BLUEBIRD INDUSTRIES

# Instructions d'utilisation

-Traduction du manuel original-

# ZTR 46L PRO / ZTR 50L PRO / ZTR 60K PRO



## SÉCURITÉ

### 1.1 SIGNAUX D'AVERTISSEMENT

Ce **SIGNE D'AVERTISSEMENT** est utilisé à la fois dans ce manuel et sur la machine pour signaler des consignes de sécurité importantes à respecter afin d'éviter les accidents. Ce signe signifie :

**ATTENTION ! DANGER !**
**RISQUE DE SÉCURITÉ !**

Le signe d'avertissement apparaît au-dessus des informations qui avertissent l'utilisateur des actions ou situations dangereuses et est suivi des mots **DANGER**, **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**.

**⚠ DANGER**

Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner la mort ou des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner la mort ou des blessures graves.

**⚠ ATTENTION**

Le non-respect des consignes de sécurité peut provoquer des blessures légères ou graves.

### 1.2 FORMATION

1.2.1 Considérez la tondeuse comme un appareil motorisé, et l'utilisateur doit être formé avant d'utiliser cet appareil.

1.2.2 Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil.

1.2.3 Ne laissez jamais des enfants, des adolescents ou des adultes utiliser l'appareil sans formation appropriée.

1.2.4 Tenez toutes les personnes, en particulier les enfants et les animaux domestiques, à l'écart de la zone de travail. Veuillez noter que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers causés à d'autres personnes ou à leurs biens.

### 1.3 PRÉPARATION

1.3.1 Évaluez le terrain afin de déterminer quels accessoires et extensions sont nécessaires pour effectuer le travail correctement et en toute sécurité. N'utilisez que des accessoires et extensions approuvés par **Blue Bird Industries**.

**⚠ ATTENTION**

**DANGER POTENTIEL**
Cette machine génère pendant son fonctionnement des niveaux sonores supérieurs à 85 dBA à l'oreille de l'opérateur.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
Une exposition prolongée à des niveaux sonores de 85 dBA ou plus peut entraîner une perte auditive.
**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
Portez une protection auditive lorsque vous utilisez cette machine.

1.3.2 Il est recommandé d'utiliser des équipements de protection individuelle, tels que (mais pas exclusivement) la protection des yeux, des oreilles, des pieds et de la tête.

1.3.3 Portez toujours des chaussures appropriées et un pantalon long lors de la tonte. N'utilisez pas l'appareil pieds nus ou avec des sandales ouvertes.

1.3.4. Examinez soigneusement la zone où l'appareil doit être utilisé et retirez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres objets étrangers qui pourraient endommager l'appareil ou causer des blessures à l'opérateur ou aux personnes à proximité.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**DANGER POTENTIEL**
Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un poison inodore et mortel.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
Le monoxyde de carbone peut être mortel.
**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
N'utilisez pas le moteur dans des espaces fermés ou petits et mal ventilés où des gaz dangereux de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.

**⚠ DANGER**

**DANGER POTENTIEL**

Dans certaines conditions, l'essence est extrêmement inflammable et hautement explosive

**CE QUI PEUT ARRIVER**

Un incendie ou une explosion d'essence peut blesser l'utilisateur, d'autres personnes et causer des dommages matériels.

**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**

- Ne fumez pas lors du ravitaillement et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou des zones où les vapeurs d'essence pourraient être enflammées par des étincelles.
- Faire le plein uniquement à l'extérieur.
- Conservez l'essence dans un récipient homologué et hors de portée des enfants.
- Faire le plein de carburant avant de démarrer le moteur. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir et ne faites jamais le plein lorsque le moteur tourne ou est chaud.
- Ne remplissez jamais le réservoir de carburant au point que le niveau d'essence soit à moins de 10 mm sous le goulot de remplissage, afin de permettre l'expansion du carburant et d'éviter tout débordement.
- En cas de fuite de carburant, NE PAS démarrer le moteur. Quittez la zone de fuite et évitez toute source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs se soient complètement dissipées.
- Ne pas utiliser si l'ensemble du système d'échappement n'est pas correctement monté et en parfait état.

**⚠ DANGER**

**DANGER POTENTIEL**

Dans certaines conditions, l'essence est extrêmement inflammable et hautement explosive

**CE QUI PEUT ARRIVER**

Une charge électrostatique peut enflammer les vapeurs d'essence. Un incendie ou une explosion d'essence peut blesser l'utilisateur, d'autres personnes et causer des dommages matériels.

**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**

- N'achetez et ne stockez l'essence que dans un récipient homologué.
- Lors du ravitaillement, toujours poser le réservoir d'essence au sol, loin du véhicule.
- Ne remplissez pas le réservoir d'essence à l'intérieur d'un véhicule ou sur la plate-forme d'un camion ou d'une remorque, car les tapis ou les revêtements en plastique peuvent isoler le réservoir et empêcher la dissipation de l'électricité statique.
- Si possible, déchargez l'appareil à essence du camion ou de la remorque et faites le plein au sol.
- Si cela n'est pas possible, faites le plein de l'appareil sur le véhicule à l'aide d'un réservoir d'essence portable, plutôt qu'avec le pistolet de la station-service.
- Si le pistolet doit être utilisé, maintenez-le en contact avec le bord du réservoir de carburant ou de l'ouverture du récipient pendant toute la durée du ravitaillement.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**DANGER POTENTIEL**
Les vapeurs d'essence peuvent s'accumuler dans les remorques fermées et s'enflammer à cause d'étincelles électriques ou de pièces de moteur/échappement chaudes.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
Des explosions et des incendies peuvent se produire, causant des dommages matériels, des blessures et/ou des décès.
**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
- Assurez une ventilation suffisante des remorques fermées afin d'éviter l'accumulation de vapeurs d'essence, en particulier près du sol.
- Faites le plein uniquement à l'extérieur, jamais dans une remorque fermée.
- Assurez-vous que tous les réservoirs de carburant et les bidons d'essence sont équipés de fermetures appropriées afin d'éviter les fuites et de minimiser l'évaporation dans la remorque.
- Ne laissez pas d'appareils présentant des fuites d'essence dans une remorque fermée.

**1.4 UTILISATION** Bien que la gestion des risques et la prévention des accidents dépendent en partie de la conception et de la configuration de l'appareil, elles reposent également sur la sensibilisation et la formation adéquate du personnel chargé de l'utilisation, du transport, de l'entretien et du stockage de l'appareil. Il est essentiel que tous les dispositifs de sécurité pour l'opérateur soient connectés et en état de fonctionnement avant de commencer la tonte.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**DANGER POTENTIEL**
Les pièces du moteur en marche, en particulier l'échappement, deviennent extrêmement chaudes.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
- Un contact peut provoquer de graves brûlures.
- Des dépôts tels que feuilles, herbe, poils, etc. peuvent s'enflammer.

**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
- Assurez une ventilation suffisante des remorques fermées afin d'éviter l'accumulation de vapeurs d'essence, en particulier près du sol.
- Faites le plein uniquement à l'extérieur, jamais dans une remorque fermée.
- Assurez-vous que tous les réservoirs de carburant et les bidons d'essence sont équipés de fermetures appropriées afin d'éviter les fuites et de minimiser l'évaporation dans la remorque.
- Ne laissez pas d'appareils présentant des fuites d'essence dans une remorque fermée.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**DANGER POTENTIEL**
- Les mains, les pieds, les cheveux, les vêtements ou les accessoires peuvent se coincer dans les pièces en rotation.

**CE QUI PEUT ARRIVER**
- Le contact avec des pièces en rotation peut provoquer des amputations traumatiques ou des coupures graves.

**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
- Ne jamais utiliser la machine sans dispositifs de protection, couvercles et dispositifs de sécurité installés et fonctionnels.
- Gardez les mains, les pieds, les cheveux, les bijoux ou les vêtements éloignés des pièces en rotation.

1.4.1 Portez une attention totale et complète au travail à effectuer.

1.4.2 Ne tondez que de jour ou avec un bon éclairage artificiel et tenez-vous à l'écart des trous et des dangers cachés. Ne transportez JAMAIS de passagers. N'utilisez pas la tondeuse si des enfants ou d'autres personnes se trouvent à proximité !

1.4.3 Évitez, si possible, d'utiliser l'appareil sur de l'herbe mouillée, surtout sur les pentes.

1.4.4 Soyez particulièrement prudent lors de la tonte et/ou du démarrage sur les pentes, car il peut y avoir une perte de traction et/ou un renversement. L'opérateur est responsable du fonctionnement en toute sécurité sur les pentes.

**⚠ DANGER**

**DANGER POTENTIEL**

- Tondre de l'herbe mouillée ou sur des pentes raides peut entraîner des glissades et une perte de contrôle.

**CE QUI PEUT ARRIVER**

- Les roues près des bords, des fossés, des talus raides ou de l'eau peuvent provoquer un renversement, entraînant des blessures graves, la mort ou la noyade.

**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**

- Ne tondez pas sur les pentes lorsque l'herbe est mouillée.
- Ne tondez pas à proximité de pentes ou de plans d'eau.
- Ne tondez pas sur les pentes lorsque l'herbe est mouillée.
- N'utilisez pas la tondeuse sur des pentes de plus de 10 degrés lorsque des dispositifs de ramassage sont installés
- Réduisez la vitesse et soyez particulièrement prudent sur les pentes.
- Évitez les virages brusques ou les changements rapides de vitesse.

- N'utilisez une tondeuse autotractée ou une tondeuse manuelle à proximité de décharges, de fossés, de pentes raides ou de plans d'eau. Cette zone peut être dangereuse, voir figure 1.
- Une prudence accrue est requise à mesure que la pente augmente.
- Évitez toujours les démarrages ou arrêts brusques sur une pente. Si les pneus perdent de la traction, débrayez les lames et sortez lentement de la pente.
- Évitez les démarrages brusques lors de la tonte en montée. La tondeuse peut basculer vers l'arrière.
- Veuillez noter qu'une perte de traction peut survenir lors de la descente. Le transfert de poids sur les roues avant peut entraîner un patinage des roues motrices et une perte de capacité de freinage et de direction.
- Faites attention aux fossés, trous, rochers, pierres, creux et pentes qui modifient l'angle de travail, car un terrain irrégulier peut provoquer le renversement de la machine.
- Soyez particulièrement prudent avec les dispositifs de ramassage ou les accessoires. Ceux-ci peuvent modifier la stabilité de la machine et entraîner une perte de contrôle.

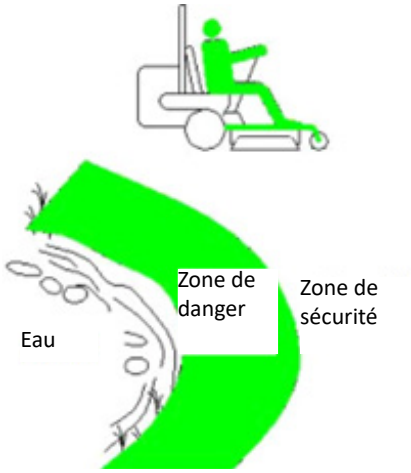



FIG. 1

ZONE SÉCURISÉE POUR LA TONTE

1.4.5 Soyez attentif lors de la marche arrière. REGARDEZ EN ARRIÈRE !!

1.4.6 Arrêtez les lames lorsque la tondeuse est transportée vers ou depuis le lieu de travail.

1.4.7 N'utilisez jamais la tondeuse avec des dispositifs de protection, des couvercles ou des garde-boue défectueux. Gardez toujours les couvercles de sécurité, les dispositifs de protection, les interrupteurs et autres équipements en place et en état de fonctionnement.

1.4.8 Ne modifiez pas le régime moteur et ne surchargez pas le moteur. Un fonctionnement à un régime trop élevé augmente le risque de blessures.

1.4.9 Désactivez la prise de force avant de démarrer le moteur.

1.4.10 Démarrez le moteur avec précaution, en gardant les pieds loin des lames.

1.4.11 Gardez les mains, les pieds et les vêtements à l'écart des pièces rotatives pendant que la tondeuse est en marche.

1.4.12 Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces de coupe soient à l'arrêt, puis retirez la clé.

- Avant le contrôle, le nettoyage ou l'entretien de la tondeuse.
- Après un choc contre un corps étranger (inspectez la tondeuse pour détecter d'éventuels dommages et effectuez les réparations avant de la redémarrer et de l'utiliser à nouveau).
- Avant de retirer les blocages.
- Chaque fois que la tondeuse est laissée sans surveillance.

Arrêtez le moteur et attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées :
- Avant de faire le plein.
- Avant de vider le bac de ramassage d'herbe.

1.4.13 Avant d'arrêter le moteur, placez la manette des gaz en position intermédiaire entre « Lent » et « Rapide ». Laissez tourner le moteur au ralenti pendant au moins 15 secondes, puis arrêtez-le.

1.4.14 Le système de carburant est équipé d'une vanne d'arrêt. FERMER LA VANNE :
- Lorsque la machine n'est pas utilisée pendant plusieurs jours.
- Lors du transport vers et depuis le lieu de travail.
- Lorsqu'elle est stationnée dans un bâtiment.

1.4.15 Cette tondeuse est conçue pour un seul opérateur. Tenez toutes les autres personnes à l'écart de la tondeuse pendant son fonctionnement.

1.4.16 Ne tondez pas avec le déflecteur d'éjection relevé, retiré ou modifié, sauf si un système de ramassage d'herbe ou un kit mulching est correctement installé et fonctionnel.

1.4.17 Faites attention à la direction de l'éjection de l'herbe et orientez-la toujours à l'opposé des personnes.

1.4.18 N'utilisez pas la tondeuse sous l'influence de l'alcool et/ou de drogues.

1.4.19 Soyez particulièrement prudent en approchant des angles morts, des buissons, des arbres ou d'autres objets pouvant gêner la visibilité.

1.4.20 Si l'appareil est démarré à l'aide de câbles de démarrage, veuillez noter :
a) Connectez le câble positif (+) à la borne positive du relais de démarrage. b) Connectez le câble négatif (−) à une surface métallique du moteur, de préférence sur le bloc-moteur et aussi loin que possible de la batterie. c) Retirez les câbles de démarrage après le démarrage dans l'ordre inverse.

**1.5 ENTRETIEN ET STOCKAGE**

1.5.1 Pour l'entretien du moteur, suivez exactement les recommandations du fabricant du moteur telles que décrites dans le manuel du moteur.

1.5.2 Débranchez le câble de la batterie de la borne négative si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 30 jours.

1.5.3 Si les batteries restent inutilisées pendant une longue période sans être rechargées, leur performance diminue. Pour garantir des performances optimales des batteries, elles doivent être rechargées en stockage dès que la tension à vide descend en dessous de 12,4 volts.

1.5.4 Gardez le moteur et la transmission hydrostatique (essieu moteur) exempts d'accumulations d'herbe, de feuilles, d'excès de graisse ou d'huile et d'autres saletés pouvant s'accumuler dans ces zones. Une machine propre augmente la durée de vie et la performance du moteur et des unités hydrostatiques.

1.5.5 Stockez le carburant dans un récipient spécialement conçu à cet effet, dans un endroit frais et sec.

1.5.6 Rangez la tondeuse et le réservoir de carburant dans un local fermé à clé pour empêcher les enfants de jouer avec ou de les manipuler.

1.5.7 Les appareils fonctionnant à l'essence ou les réservoirs de carburant ne doivent pas être stockés dans des sous-sols ou des locaux fermés où se trouvent des flammes nues ou des appareils de chauffage.

1.5.8 Les meilleurs résultats de tonte et la sécurité maximale ne peuvent être obtenus que si la tondeuse est correctement entretenue et utilisée.

1.5.9. Vérifiez régulièrement toutes les vis pour vous assurer qu'elles sont bien serrées.

1.5.10. Gardez tous les dispositifs de protection, couvercles et dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement.

1.5.11. Vérifiez régulièrement la présence de composants usés ou endommagés pouvant présenter un danger.

1.5.12. Toutes les pièces de rechange doivent être identiques ou équivalentes à celles fournies dans l'appareil d'origine.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**DANGER POTENTIEL**

Le liquide hydraulique sous pression peut pénétrer dans la peau et provoquer des blessures.

**CE QUI PEUT ARRIVER**

Le liquide introduit accidentellement dans la peau doit être retiré dans les quelques heures par un médecin familiarisé avec ce type de blessure ou de nécrose tissulaire.

**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**

- Assurez-vous que tous les flexibles et conduites hydrauliques sont en bon état et que tous les raccords hydrauliques sont étanches avant d'exercer une pression sur le système hydraulique.
- Tenez toujours le corps et les mains à l'écart des fuites provenant de trous ou de buses d'où s'échappe du liquide hydraulique sous haute pression.
- Utilisez du carton ou du papier, et non les mains, pour détecter les fuites hydrauliques.
- Détendez en toute sécurité toute pression dans le système hydraulique en plaçant les leviers de commande de mouvement en position neutre et en arrêtant le moteur avant d'effectuer des travaux sur le système hydraulique.

**1.6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

1.6.1 Veillez à ce que toutes les étiquettes de sécurité restent bien lisibles. Enlevez la graisse, la saleté et les dépôts des étiquettes de sécurité et d'utilisation.

1.6.2 Les étiquettes de sécurité doivent être remplacées si elles sont manquantes ou illisibles.

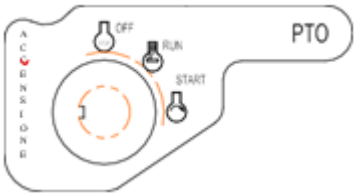
1.6.3 Lors de l'installation de nouveaux composants, veillez à ce que les étiquettes de sécurité actuelles soient apposées sur les pièces remplacées.

1.6.4 De nouvelles étiquettes de sécurité peuvent être obtenues auprès du revendeur, du distributeur agréé ou de Blue Bird Industries.

1.6.5 Les étiquettes de sécurité peuvent être appliquées en retirant le film protecteur pour exposer la surface adhésive. Appliquer uniquement sur des surfaces propres et sèches. Lissee pour éliminer les bulles d'air.

1.6.6 Familiarisez-vous avec les étiquettes de sécurité et d'utilisation suivantes. Elles sont essentielles pour le fonctionnement sûr de la machine.

1. Sur le cadre avant




2. Sur le panneau de commande



3. Sur le panneau de commande

| ⚠ DANGER |
| --- |
| **COUVERCLE MANQUANT, NE PAS UTILISER CETTE MACHINE SI LE COUVERCLE N'EST PAS EN PLACE.** |

4. Sous les capots de protection des courroies gauche et droite

| ⚠ AVERTISSEMENT |
| --- |
| **NE PAS UTILISER SANS DÉFLECTEUR D'ÉJECTION, ENSEMBLE COMPLET DE RAMASSAGE D'HERBE OU KIT DE MULCHING. NE PAS RETIRER LE BAC DE RAMASSAGE AVANT L'ARRÊT COMPLET DES LAMES.** |

5. Sur le côté droit du carter de coupe

| ⚠ ATTENTION |
| --- |
| **• Une vis de fixation de lame desserrée ou endommagée peut entraîner l'éjection de la lame à GRANDE VITESSE hors du carter de coupe. • Remplacez la vis de fixation de la lame après un impact avec un corps étranger. • Serrer la vis de fixation de la lame avec un couple de 15,9–16,5 kg-m (156–163 Nm). CONSULTER LE MANUEL** |

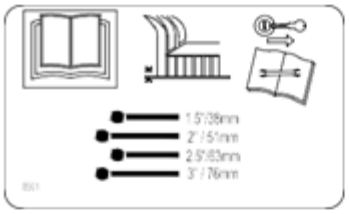
6. Sur le côté gauche du carter de coupe



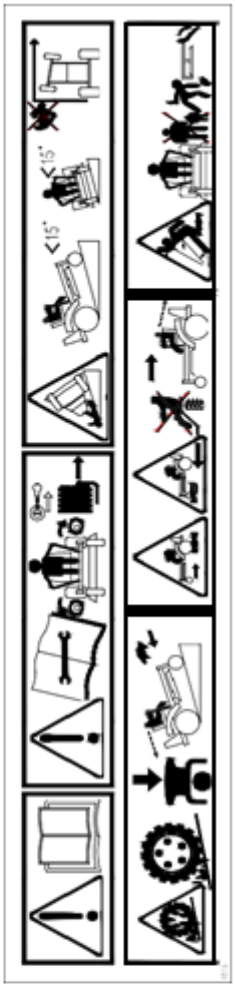

7. Sur la poignée du cordon de démarrage



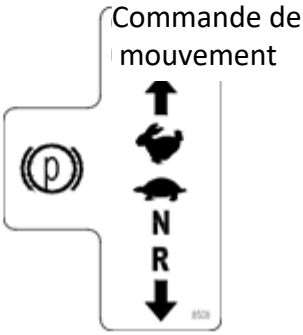

8. Sur le support intérieur réglable en hauteur



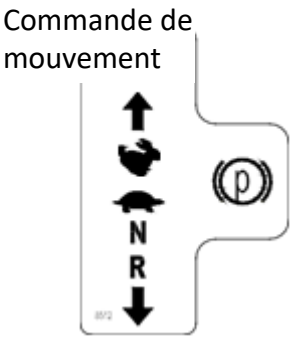
Sur le carter de coupe avant gauche



10. Sur le support de siège



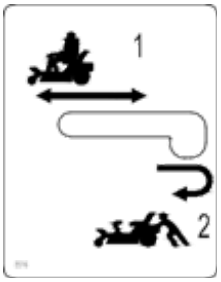

Sur la rainure en T gauche du tableau de bord



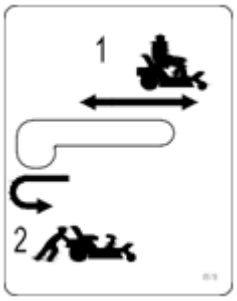

12. À droite dans la rainure en T à gauche du tableau de bord



13. Sur le support réglable en hauteur



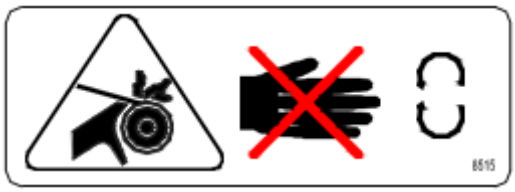

14. Sur le cadre arrière gauche




15. Sur le cadre arrière droit

| ATTENTION |
| --- |
| NE PAS UTILISER SI AUCUNE PROTECTION N'EST PRÉSENTE. |

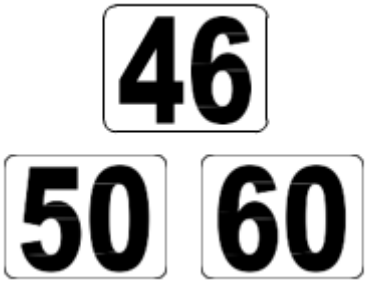
16. Coin supérieur gauche à l'arrière du cadre avant.



17. Sur le côté gauche et droit du carter de coupe.

| DANGER |
| --- |
| **Pour éviter des blessures graves ou la mort : évitez tout contact avec les lames, sauf si le moteur et les lames sont complètement arrêtés.** |

18. Sur le côté gauche et droit du carter de coupe.




19. Sur le côté avant droit du carter de coupe.

| Modèle | Numéro de série |
| --- | --- |
| | P |

FABRIQUÉ EN R.P.C.

20. À droite sur le tableau de bord.

| INFORMATIONS SUR LE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS JIANGSU WORLD PLAN-PROTECTING MACHINERY CO., LTD Cet appareil est conforme aux réglementations américaines sur les émissions de l'EPA. Nom de la catégorie d'appareil : BJWPPNHEQ002 |
| --- |

21. Sur le côté droit de la tondeuse.

## 2. SPÉCIFICATIONS

### 2.2 MOTEUR

2.2.1 Spécifications du moteur : Veuillez consulter le manuel d'utilisation du moteur.

2.2.2 Régime maximal au ralenti : 3600 tr/min

### 2.3 SYSTÈME DE CARBURANT 3

2.3.1 Capacité : 16 litres (4 gallons)

2.3.2 Type de carburant : Essence sans plomb ordinaire, 87 octanes ou plus.

2.3.3. Robinet d'arrêt de carburant 2 : Le réservoir de carburant gauche est contrôlé par une vanne d'angle. (Un seul réservoir de carburant)

2.3.4 Certaines machines sont équipées du système d'alimentation en carburant 2.

### 2.4 SYSTÈME ÉLECTRIQUE

2.4.1 Système de charge : Alternateur à volant

2.4.2 Capacité de charge : 15 ampères

2.4.3 Type de batterie : 12 V / 33 Ah

2.4.4 Polarité : Masse négative

2.4.5 Fusibles : Deux fusibles plats de 20 ampères

2.4.6 Système d'interrupteur de sécurité :

- La prise de force doit être débrayée et les leviers de conduite doivent être en position de frein de stationnement pour démarrer le moteur. (L'opérateur n'a pas besoin d'être assis sur le siège pour démarrer le moteur).
- L'opérateur doit être assis sur le siège lorsque la prise de force est engagée ou qu'un des leviers de conduite est déplacé vers l'extérieur ; sinon, le moteur s'arrête.

### 2.5 COMMANDES DE L'OPÉRATEUR

2.5.1 Commande et contrôle des mouvements :

- Leviers séparés de chaque côté du tableau de bord pour contrôler la vitesse et la direction de marche de chaque roue motrice.
- La direction est contrôlée en modifiant la position des leviers l'un par rapport à l'autre.
- Placer les leviers de conduite en position extérieure (rainurée) met le système d'entraînement au point mort.

2.5.2 Interrupteur de prise de force : Frein moteur électrique (pour la courroie d'entraînement) qui active l'embrayage des lames de coupe.

2.5.3 Réglage de la hauteur de coupe du carter : Réglez la hauteur de coupe souhaitée.

**2.6 SIÈGE**

2.6.1 Type : Siège standard : dossier haut, rembourrage en mousse (suspension intérieure à ressorts).

2.6.2 Interrupteur de sécurité sur le siège : Intégré au système d'interrupteur de sécurité.

**2.7 SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT HYDROSTATIQUE AU SOL**

2.7.1 Spécifications du système hydraulique

| Transaxle hydrostatique | Hydro Gear EZT |
|---|---|
| Vitesse | 10,5 km/h en marche avant<br>5,0 km/h en marche arrière |

2.7.2 Si le moteur ne fonctionne pas, actionnez les leviers de purge des roues motrices droite et gauche et ouvrez les soupapes de purge ; ensuite, la machine peut être déplacée.

**2.8 PNEUS ET ROUES**

| Pneus | Dimensions (cm) | Quantité | Bande de roulement | Couches | Remplissage |
|---|---|---|---|---|---|
| Pneus d'entraînement | 45,72× 24,4 | 2 | Gazon | 2 | 12psi<br>(82,8 kPa) |
| Pneu de roue de support | 27,9×2 | 2 | Lisse | 4 | 25 psi<br>(172,5 kPa) |

**2.9 PLAN DE COUPE**

2.9.1 Largeur de coupe :

- Largeur ZTR 46 PRO : 1400 mm (55,1”) / ZTR 50 PRO : 1561 mm (61,5”) / ZTR 60 PRO : 1758 mm (69,2”)
- Largeur (sans goulotte d'éjection) ZTR 46 PRO : 1195 mm (47”) / ZTR 50 PRO : 1330 mm (52,4”) / ZTR 60 PRO : 1549 mm (61”)

2.9.2 Éjection : latérale

2.9.3 Dimension des lames

- Lame ZTR 46 PRO : 401 mm (15,8”) / ZTR 50 PRO : 440 mm (17,3”) / ZTR 60 PRO : 520 mm (20,5”) ; chaque machine est équipée de 3 lames.

2.9.4 Arbres de lame : arbres en acier massif avec roulements de 25 mm

2.9.5 Entraînement du carter de coupe : embrayage électrique sur l'arbre moteur vertical. Les lames sont entraînées directement par le moteur via une courroie trapézoïdale de taille ‘B’ (avec tendeur de courroie automatique).

2.9.6 Carter de coupe

- Le carter de coupe est fixé au cadre avant.
- La meilleure protection du gazon est assurée par trois rouleaux anti-scalping.
- La conception du carter de coupe permet la collecte, le mulching et l'éjection latérale.

2.9.7 Réglage de la hauteur de coupe : un levier extra long et amorti pour régler la hauteur de coupe de 38 mm (1,5”) à 114 mm (4,5”) par paliers de 12,7 mm (0,5”). L'opérateur n'a pas besoin de se lever pour effectuer le réglage de la hauteur.

2.9.8 Kit mulching : les trois sont optionnels.

2.9.9 Kit bac de ramassage : ZTR 46 PRO / ZTR 50 PRO.

## 2.10 DIMENSIONS

| | ZTR 46 PRO | ZTR 50 PRO | ZTR 60 PRO |
|---|---|---|---|
| Largeur totale (sans carter de coupe) | 1110 mm (43,7”) | 1110 mm (43,7”) | 1160 mm (45.7”) |
| Largeur totale (goulotte d'éjection relevée) | 1195 mm (47”) | 1330 mm (52,4”) | 1549mm (61”) |
| Largeur totale (goulotte d'éjection abaissée) | 1400 mm (55,1”) | 1561 mm (61,5”) | 1758mm (69.2”) |
| Longueur totale | 1820 mm (71,7”) | 1820 mm (71,7”) | 1820mm (71.7”) |
| Hauteur totale | 1010 mm (39,7”) | 1010 mm (39,7”) | 1010mm (39.7”) |
| Largeur de bande de roulement (roues avant) | 760 mm (30”) | 760 mm (30”) | 760mm (30”) |
| Largeur de bande de roulement (roues motrices) | 865 mm (34”) | 865 mm (34”) | 865mm (34”) |
| Empattement | 1175 mm (46,3”) | 1175 mm (46,3”) | 1175mm (46,3”) |
| Poids total | 255 kg (520 lbs) | 268 kg (590 lbs) | 275Kg (605Lbs) |

## 2.11 EXIGENCES DE COUPLE

| **Position des vis** | **Couple** |
|---|---|
| Écrou de la broche du carter de la fraise | 19,3-20 kg-m (190-197N-m) |
| Vis de fixation de la lame | 15,9-16,5 kg-m (156-163N-m) |
| Boulon basculant en nylon | 5,5-6,22 kg-m (54-61N-m) |
| Vis de fixation de la roue motrice | 17,28 kg-m (170N-m) |
| Boulon central du moteur | 9,12 kg-m (90N-m) |
| Vis de fixation du bras tendeur de la pompe | 6 kg-m (60N-m) |
| Vis de fixation du moteur | 4,14 kg-m (40N-m) |

## 3. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

### 3.1 DÉBALLAGE DE LA TONDEUSE

Retirer l'emballage. Retirer les pièces de rechange, le manuel d'utilisation, etc. Retirer les vis et les boulons nécessaires au montage de la machine.

### 3.2 ENTRETIEN DE LA BATTERIE

**⚠ AVERTISSEMENT**

Les électrodes de la batterie, les connexions et les accessoires associés contiennent des composés de plomb, des produits chimiques connus pour provoquer le cancer et des troubles de la reproduction.

**La machine est livrée avec une batterie au plomb chargée sans protection.**

3.2.1. Déverrouiller le siège et l'incliner pour accéder à la batterie.

**⚠ DANGER**

**DANGER POTENTIEL**
La charge de la batterie peut produire des gaz explosifs.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
Les gaz de la batterie peuvent exploser et causer de graves blessures.
**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**

- Tenir les étincelles, les flammes nues ou les cigarettes éloignées de la batterie.
- Assurez une ventilation adéquate lors de la charge ou de l'utilisation de la batterie dans des espaces fermés.

3.2.2 Vérifiez la tension de la batterie à l'aide d'un voltmètre numérique. Déterminez la tension de la batterie dans le tableau ci-dessous et chargez la batterie pendant la durée recommandée pour atteindre une charge complète de 12,6 volts ou plus.

**IMPORTANT** : Assurez-vous que les câbles négatif et positif de la batterie sont correctement connectés et que le chargeur utilisé pour charger la batterie a une tension de sortie de 16 volts et un courant de 7 ampères ou moins afin d'éviter d'endommager la batterie.

| Lecture de la tension | Indicateur d'état de charge | Réglages maximaux du chargeur | Période de charge |
|---|---|---|---|
| 12,6 ou plus | 100% | 16 volts / 7 amp | Aucune charge requise |
| 12,4-12,6 | 75%-100% | 16 volts / 7 amp | 30 minutes |
| 12,2-12,4 | 50%-75% | 16 volts / 7 amp | 1 heure |
| 12,0-12,2 | 25%-50% | 14,4 volts / 4 amp : | 2 heures |
| 11,7-12,0 | 0-25% | 14,4 volts / 4 amp : | 3 heures |
| 11,7 ou moins | 0% | 14,4 volts / 2 ampères : | 6 heures ou plus |

**⚠ATTENTION**

**DANGER POTENTIEL**
Lorsque l'allumage est sur « ON », il existe un risque de formation d'étincelles et d'inflammation des composants.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
Les étincelles peuvent provoquer une explosion ou des pièces mobiles peuvent être mises en marche involontairement, ce qui peut entraîner des blessures.
**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
Assurez-vous que l'interrupteur d'allumage est sur « OFF » avant de recharger la batterie.

3.2.3 Raccordement des câbles de batterie négatifs : Remarque : Si le câble positif est également déconnecté, connectez d'abord le câble positif (rouge) à la borne positive de la batterie, puis le câble négatif (noir) à la borne négative de la batterie. Faites glisser le couvercle isolant sur la borne positive. Remarque : Si le temps ne permet pas de recharger la batterie ou si aucun chargeur n'est disponible, connectez les câbles négatifs de la batterie et laissez le véhicule tourner sans interruption pendant 20 à 30 minutes pour charger suffisamment la batterie.

**⚠ATTENTION**

- La batterie contient de l'acide sulfurique. Évitez tout contact et protégez toujours les yeux, le visage, la peau et les vêtements de la batterie. Les cigarettes, les flammes ou les étincelles peuvent faire exploser la batterie.
- N'utilisez pas de câbles de démarrage pour charger ou faire fonctionner l'appareil et ne réalisez pas de connexions d'électrodes sans formation appropriée.
- En cas de contact de l'acide de la batterie avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin sans délai.
- Tenir hors de portée des enfants.

**3.3 MONTER LES ROUES MOTRICES ET CONTRÔLER LA PRESSION DES PNEUS**
a) Vérifiez la pression des pneus des roues motrices. La pression correcte des pneus est de 12 psi (82,8 kPa). b) Vérifiez la pression des pneus des roues motrices. La pression correcte des pneus est de 25 psi (172,5 kPa).

**3.4 MONTAGE DU SIÈGE**
a) Retirez l'ensemble du siège du carter et sortez quatre vis 3300106, quatre rondelles plates B93-8 et quatre rondelles à ressort 2800006 du sac en plastique. b) Passez les quatre vis à travers les rondelles plates, les rondelles à ressort et dans les quatre trous du support de siège, vissez-les dans les quatre trous filetés sous le siège et serrez-les.

### 3.5 MONTER LES LEVIERS DE CONTRÔLE DE MOUVEMENT

a) Les leviers de commande ont été démontés pour l'expédition. b) Retirez les leviers de commande du carter ainsi que quatre vis M8×25, quatre rondelles B93-8 et quatre rondelles à ressort de 8 mm du sac en plastique. c) Placez le levier de commande droit à l'extérieur sur l'axe du bras de commande, insérez les vis à travers les trous avec les rondelles plates et les rondelles à ressort et serrez-les. (Voir figure 2) d) Montez l'autre côté de la même manière.

**REMARQUE : Deux options de hauteur de levier sont disponibles. Positionnez les leviers dans le premier et le troisième trou (par le haut) pour augmenter la hauteur du levier, ou dans le premier et le troisième trou (par le bas) pour diminuer la hauteur du levier.**

d) Si les leviers ne sont pas alignés en position neutre, desserrez la quincaillerie et effectuez le réglage approprié en déplaçant le levier vers l'avant ou l'arrière jusqu'à ce qu'il soit correctement aligné. Resserrez ensuite la quincaillerie.

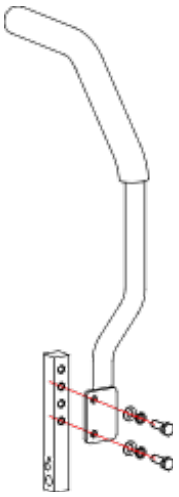
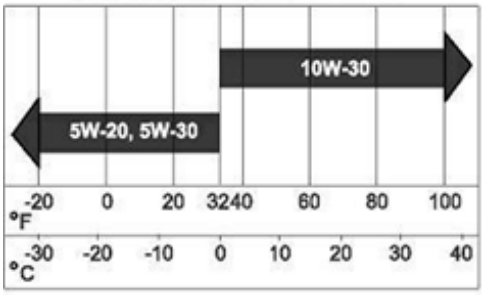


**Fig. 2 Montage du levier de commande du mouvement vers la droite**

e) Si les extrémités des leviers se touchent en position de conduite, effectuez les réglages en déplaçant les leviers vers l'extérieur en position de verrouillage neutre et en les pliant doucement vers l'extérieur. Remettez-les en position de conduite et vérifiez l'écartement. Répétez l'opération si nécessaire.

### 3.6 ENTRETIEN DU MOTEUR

Vérifiez le niveau d'huile et complétez si nécessaire jusqu'au niveau correct. (Voir figure 3)




**4. MANUEL D'UTILISATION**

**4.1 COMMANDES**

4.1.1 Avant de mettre la tondeuse en service, familiarisez-vous avec toutes les commandes.

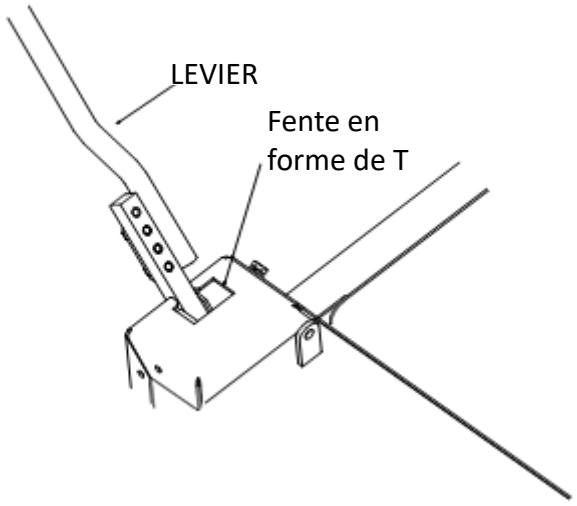
4.1.2 Leviers de commande de mouvement : situés de chaque côté du tableau de bord.

Le levier gauche commande la transmission hydrostatique gauche et la roue arrière gauche pour avancer et reculer.

Le levier droit commande la transmission hydrostatique droite et la roue arrière droite pour avancer et reculer.

**IMPORTANT : Pour démarrer le mouvement (avant ou arrière), l'opérateur doit être assis sur le siège.**

Lorsque les leviers sont centrés dans la rainure en T, le système d'entraînement est au point mort. Lorsque les leviers sont déplacés dans la rainure en T, la transmission est au point mort. Voir figure 4.




**ILL. 4**
**POSITION DU FREIN DE STATIONNEMENT**

En déplaçant uniformément les deux leviers vers l'avant ou l'arrière depuis la position neutre, le véhicule peut avancer ou reculer en ligne droite.

En poussant le levier gauche vers l'avant, la roue motrice gauche tourne vers l'avant. En poussant le levier droit vers l'avant, la roue motrice droite tourne vers l'avant. Pour arrêter le mouvement vers l'avant, ramenez le levier en position neutre.

Pour tourner à gauche pendant la marche avant, ramenez le levier gauche vers la position neutre afin de ralentir la roue motrice gauche. Pour tourner à droite pendant la marche avant, déplacez le levier droit vers la position neutre afin de ralentir la roue motrice droite.
Pour effectuer une rotation sur place vers la gauche, tirez le levier gauche au-delà du point neutre et maintenez le levier droit légèrement avant le point neutre.
Pour effectuer une rotation sur place vers la droite, tirez le levier droit au-delà du point neutre et maintenez le levier droit légèrement avant le point neutre.
Lorsque vous ramenez les leviers depuis la position neutre, les roues motrices correspondantes tournent dans la direction opposée (si vous ressentez une résistance lors du passage en marche arrière depuis la position neutre).
Pour tourner à gauche en marche arrière, poussez le levier gauche vers l'avant en position neutre.
Pour tourner à droite en marche arrière, poussez le levier droit vers l'avant en position neutre.

**⚠ATTENTION**

**DANGER POTENTIEL**
Le véhicule peut rouler très vite si un levier est positionné trop en avant par rapport à l'autre.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
L'opérateur peut perdre le contrôle de la machine, ce qui peut entraîner des dommages à la machine ou des blessures.
**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
- Faites attention dans les virages.
- Ralentissez le véhicule avant les virages serrés.

**⚠ATTENTION**

**DANGER POTENTIEL**
Si vous avancez et tirez rapidement les leviers de commande de mouvement dans la position centrale de la rainure en T puis les poussez, cela peut entraîner le blocage du frein de stationnement.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
- Si le frein de stationnement est bloqué, la machine peut ne pas bouger lorsque vous essayez d'avancer à nouveau ou de tourner à grande vitesse.
- L'opérateur peut perdre le contrôle de la machine, ce qui peut entraîner des dommages à la machine ou des blessures.

**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
- Pour avancer, ramenez les leviers de conduite en position centrale jusqu'à ce que la machine s'arrête, puis poussez les leviers en position de frein de stationnement.
- Si le frein de stationnement est verrouillé, ramenez lentement les leviers de conduite en position marche arrière, le frein de stationnement verrouillé sera alors libéré.

4.1.3 **Interrupteur d'activation de la prise de force** : situé à l'avant du tableau de bord.
L'interrupteur doit être mis en position « ROTATE » (Rotation) pour activer les lames. L'interrupteur doit être mis en position « STOP » (Arrêt) pour désactiver les lames.

4.1.4 **Levier de starter** : situé à l'avant du tableau de bord.
Le starter est utilisé pour démarrer un moteur froid.

Appuyez sur l'interrupteur du starter en position « » pour démarrer le moteur, puis en position « » pour arrêter le moteur. Ne laissez PAS tourner un moteur chaud avec le starter en position « » (activé).

4.1.5 **Levier des gaz** : situé à l'avant du tableau de bord.

Le levier des gaz sert à contrôler le régime moteur. En poussant le levier des gaz vers l'avant le régime moteur augmente, en le ramenant en arrière il diminue.

4.1.6 **Interrupteur d'allumage** : situé à l'avant du tableau de bord.

L'interrupteur d'allumage sert à démarrer et arrêter le moteur. L'interrupteur a trois positions : « OFF » (arrêt), « ON » (marche) et « START » (démarrage). Insérez la clé dans l'interrupteur et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « ON » (marche).

Tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position suivante pour actionner le démarreur (la clé doit être maintenue dans cette position contre la pression du ressort), puis relâchez la clé lorsque le moteur démarre.

**Le frein doit être serré, les leviers de commande de mouvement doivent être tirés (position de verrouillage en position neutre) et l'interrupteur de la prise de force doit être sur « OFF » (arrêté) pour démarrer le moteur.** (L'opérateur n'a pas besoin d'être assis pour démarrer le moteur).

4.1.7 **Robinet d'arrêt de carburant 1** : situé au fond du réservoir gauche.

Le robinet d'arrêt de carburant sert à couper l'alimentation en carburant lorsque la machine n'est pas utilisée pendant plusieurs jours, lors du transport vers et depuis le site d'utilisation, et lorsqu'elle est stationnée dans un bâtiment.

4.1.8 **Levier de neutralisation de la roue motrice** : situé de chaque côté de la partie arrière du châssis. Le levier de neutralisation sert à contrôler la vanne de vidange de l'essieu hydrostatique. Il libère la pression d'huile, permettant ainsi de pousser la machine sans que le moteur ne tourne.

## 4.2 AVANT DÉMARRAGE

4.2.1 Faites le plein des réservoirs de carburant. Pour des résultats optimaux, utilisez uniquement de l'essence propre, neuve et sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 87. Vous pouvez également utiliser de l'essence ordinaire avec plomb, mais dans ce cas, la chambre de combustion et la culasse devront être entretenues plus fréquemment. Voir le manuel d'utilisation du moteur. NE PAS ajouter d'huile moteur à l'essence. NE remplissez PAS excessivement le réservoir de carburant.

4.2.2 Familiarisez-vous avec les commandes, leur position, leurs fonctions et les exigences de sécurité.

4.2.3 Respectez la section 5 « Entretien » et effectuez toutes les inspections et opérations d'entretien nécessaires.

4.2.4 Vérifiez la pression des pneus :

| Roues | Remplissage |
|---|---|
| Roues motrices | 12 psi (82,8 kPa) |
| Rouleaux | 25 psi (172,5 kPa) |

## 4.3 Séchage

4.3.1 Ouvrez la vanne d'arrêt de carburant (réservoir gauche ou droit).

4.3.2 Démarrage du moteur

**Le frein doit être serré, l'interrupteur de prise de force désactivé et les leviers de commande de mouvement tirés (position de verrouillage en position neutre).**

(L'opérateur n'a pas besoin d'être assis pour démarrer le moteur).
Pour un moteur froid, placez la manette des gaz en position intermédiaire entre « SLOW » (lent) et « FAST » (rapide) et tirez le levier de starter en position «» (ouvert). Tournez la clé de contact en position « START » (démarrage). Laissez le commutateur revenir en position « ON » dès que le moteur démarre.
**IMPORTANT** : **Ne laissez PAS tourner le moteur plus de 10 secondes d'affilée. Si le moteur ne démarre pas, laissez-le refroidir pendant 60 secondes entre chaque tentative de démarrage. Le non-respect de ces consignes peut entraîner la surchauffe du démarreur.**
Après le démarrage d'un moteur froid, ramenez progressivement le starter en position «» (fermé) dès que le moteur chauffe.
Pour un moteur chaud, placez la manette des gaz en position intermédiaire entre « SLOW » (lent) et « FAST » (rapide) et poussez le starter en position «» (fermé).

4.3.3. Activer la prise de force

**⚠ DANGER**

**DANGER POTENTIEL**
Les lames rotatives sous le carter de coupe sont dangereuses.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
Le contact avec la lame peut entraîner des blessures graves ou la mort.
**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous la tondeuse ou le rouleau de coupe correspondant lorsque les lames sont en marche.

**⚠ DANGER**

**DANGER POTENTIEL**
Une ouverture de vidange ouverte peut projeter des objets vers l'opérateur ou les personnes à proximité. Il peut également y avoir un contact avec la lame.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
Des objets projetés ou le contact avec la lame peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.
**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
Ne tondez jamais avec le déflecteur d'éjection relevé, retiré ou modifié, sauf si un système de ramassage d'herbe ou un kit de mulching est installé et fonctionne correctement.

L'interrupteur d'embrayage de la prise de force engage les lames de coupe. Avant d'activer la prise de force, assurez-vous qu'aucune personne ne se trouve à proximité du carter de coupe et de la zone d'éjection.
**IMPORTANT : L'opérateur doit être assis avant que la prise de force puisse être activée.**
Mettez la manette des gaz en position « Moyen ». Tirez l'interrupteur de prise de force vers l'extérieur en position « ROTATE » (rotation). Accélérez à fond pour commencer la tonte.

4.3.4 Désactiver la prise de force : placez la manette des gaz en position « moyen », mettez l'interrupteur sur « STOP » (arrêt) et désactivez la prise de force.

4.3.5 Arrêter le moteur : amenez l'appareil à l'endroit prévu pour le stationnement. Désactiver la prise de force. Mettez les leviers de conduite en position neutre et serrez le frein de stationnement.
Mettez le commutateur d'allumage sur « OFF » (arrêt). Retirez la clé pour empêcher les enfants ou d'autres personnes non autorisées de démarrer le moteur.
Fermez la vanne d'arrêt de carburant si la machine n'est pas utilisée pendant plusieurs jours, pendant le transport et lorsque l'appareil est entreposé dans un bâtiment.

## 4.4 TRANSPORT

**4.4.1 Transport de la machine :** Utilisez une remorque ou un camion lourd pour transporter la machine.
Verrouillez les roues de frein et de stationnement. Fixez solidement la machine à la remorque ou au véhicule de transport à l'aide de sangles, chaînes, câbles ou cordes. Assurez-vous que la remorque ou le véhicule de transport est équipé de tous les dispositifs d'éclairage et de signalisation requis par la loi.

**⚠ ATTENTION**

**DANGER POTENTIEL**
Ce véhicule n'est pas équipé de clignotants, de phares, de signaux réfléchissants ou d'un emblème pour véhicules lents. Ces objets sont nécessaires pour conduire sur une route ou une voie publique.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
- Conduire sur une route ou une voie sans cet équipement est dangereux et peut entraîner des accidents avec des blessures corporelles.
- Conduire sur une route ou une voie sans cet équipement peut également constituer une infraction aux lois de l'État, et l'opérateur peut être sanctionné par des amendes et/ou des sanctions.

**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
- Ne conduisez pas le véhicule sur une route ou une voie publique.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**DANGER POTENTIEL**
Le chargement d'un véhicule sur une remorque ou un chariot augmente le risque de basculement vers l'arrière.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
Le basculement de la machine vers l'arrière peut entraîner des blessures graves ou la mort. **COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous conduisez un véhicule sur une rampe.
- N'utilisez qu'une seule rampe de largeur totale : n'utilisez PAS de rampes individuelles pour chaque côté du véhicule.
- Si vous devez utiliser des rampes individuelles, utilisez-en un nombre suffisant pour créer une surface de rampe continue, plus large que le véhicule.
- Ne dépassez PAS l'angle de 15° entre la rampe et le sol ou entre la rampe et la remorque ou le chariot.
- Évitez les accélérations soudaines lorsque vous montez la machine sur une rampe afin d'éviter un basculement vers l'arrière.
- Évitez les freinages brusques lorsque vous descendez la machine en marche arrière sur une rampe afin d'éviter un basculement vers l'arrière.

4.4.2 **Chargement de la machine** : Soyez extrêmement prudent lors du chargement de machines sur des remorques ou des chariots de transport.
Il est recommandé d'utiliser une rampe suffisamment large pour dépasser les pneus arrière, plutôt que d'utiliser des rampes individuelles pour chaque côté de la machine. La partie inférieure arrière du châssis du tracteur s'étend entre les roues arrière vers l'arrière et sert de butée contre un basculement vers l'arrière. Une rampe continue offre une surface de contact pour les éléments du châssis si la machine bascule vers l'arrière. Si une rampe continue ne peut pas être utilisée, utilisez un nombre suffisant de rampes individuelles pour simuler une rampe continue.
La rampe doit être suffisamment longue pour que l'angle entre la rampe et le sol ainsi qu'entre la rampe et la remorque ou le chariot ne dépasse pas 15°.
N'essayez PAS de faire demi-tour avec le véhicule sur la rampe, sinon vous risquez de perdre le contrôle et de déraper latéralement. Évitez d'accélérer brusquement en montant sur une rampe et de freiner brusquement en reculant sur une rampe. Les deux manœuvres peuvent entraîner un basculement du véhicule vers l'arrière.

## 5. ENTRETIEN ET RÉGLAGES

### 5.1 ENTRETIEN RÉGULIER

5.1.1 Vérifier le niveau d'huile moteur :

**Intervalle d'entretien : quotidien**

a) Assurez-vous que la machine est sur une surface plane, arrêtez le moteur et attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt.
b) Vérifiez le moteur à froid.
c) Nettoyez la zone autour de la jauge d'huile. Retirez la jauge d'huile et essuyez l'huile. Réinsérez la jauge d'huile. Ne pas visser. Retirez la jauge et mesurez le niveau d'huile.
d) Si le niveau d'huile est bas, ajoutez de l'huile jusqu'à ce que le niveau atteigne la marque « FULL » (plein) sur la jauge. Utilisez l'huile indiquée dans le manuel d'utilisation du moteur. **Ne pas** trop remplir

**IMPORTANT : Ne faites PAS tourner le moteur si le niveau d'huile est en dessous de la marque « LOW » (bas) ou « ADD » (ajouter) sur la jauge d'huile ou au-dessus de la marque « FULL » (plein).**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**DANGER POTENTIEL**
Pendant l'entretien ou les réglages, quelqu'un pourrait démarrer le moteur.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
Un démarrage accidentel du moteur peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur ou d'autres personnes.
**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
Retirez la clé du contacteur d'allumage et débranchez le câble de la bougie avant d'effectuer des travaux d'entretien. Mettez le câble de côté afin qu'il n'entre pas accidentellement en contact avec la bougie.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**DANGER POTENTIEL**
Le moteur peut surchauffer.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
Le contact avec un moteur chaud peut provoquer de graves brûlures.
**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
Laissez le moteur refroidir complètement avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation dans la zone du moteur.

5.1.2 Nettoyez le système de refroidissement du moteur :
Intervalle d'entretien : quotidien ou plus fréquent en cas de sécheresse

**⚠ ATTENTION**

**DANGER POTENTIEL**
Un excès de saleté peut entraîner une surchauffe du moteur et du système hydraulique.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
Une accumulation excessive de saleté autour de l'entrée d'air de refroidissement du moteur et dans la chambre de la pompe peut présenter un risque d'incendie.
**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
Nettoyez quotidiennement tous les dépôts autour du moteur et des pompes hydrauliques.

a) Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt et retirez la clé.
b) Enlever tous les résidus du filtre de la prise d'air rotative du moteur et du carter moteur.

5.1.3 Vérifier la charge de la batterie : Intervalle d'entretien : mensuel
Si les batteries restent inutilisées pendant une longue période sans être rechargées, leur performance et leur durée de vie diminuent. Pour garantir des performances et une durée de vie optimales des batteries, rechargez-les lorsque la tension à vide tombe à 12,4 volts.
Remarque : Pour éviter les dommages dus au gel, la batterie doit être complètement chargée avant le stockage pour la pause hivernale.
a) Vérifiez la tension de la batterie à l'aide d'un voltmètre numérique. Trouvez la valeur mesurée de la tension de la batterie dans le tableau (voir graphique 3.3.2) et rechargez la batterie pendant la période recommandée afin d'atteindre une charge maximale de 12,6 volts ou plus.
**IMPORTANT** : Assurez-vous que les bornes négative et positive de la batterie sont correctement connectées et que le chargeur utilisé pour charger la batterie a une puissance de sortie maximale de 16 volts et 7 ampères afin d'éviter d'endommager la batterie. (Voir la figure 3.3.2 pour les réglages recommandés du chargeur).

5.1.4 Retirez l'herbe accumulée sous le disque de coupe. Intervalle d'entretien : quotidien
a) Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt et retirez la clé.
b) Soulevez la plaque à la position la plus haute. Soulevez l'avant de la machine et le dispositif de support à l'aide de crics ou d'un support équivalent.

**⚠ATTENTION**

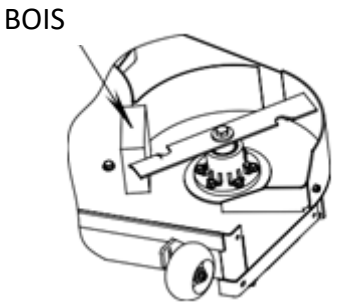
**DANGER POTENTIEL**
Soulever le carter de coupe pour l'entretien ou la maintenance uniquement avec des dispositifs de levage mécaniques ou hydrauliques peut être dangereux.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
Les crics mécaniques ou hydrauliques peuvent ne pas offrir un soutien suffisant ou ne pas fonctionner correctement, ce qui peut entraîner le basculement de la machine et donc des blessures.
**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
Ne vous fiez PAS uniquement aux crics mécaniques ou hydrauliques pour le soutien. Utilisez des supports de cric appropriés ou un support équivalent.

c) Retirez l'herbe éventuellement accumulée sous le disque et dans la goulotte d'éjection.

5.1.5 Vérifier les lames de coupe :

**Intervalle d'entretien : quotidien**

a) Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt et retirez la clé.
b) Soulevez le disque et fixez-le en position relevée comme décrit à la section 5.1.4.
c) Vérifiez les lames et affûtez-les ou remplacez-les si nécessaire.
d) Réinstallez les lames (si elles ont été retirées) en plaçant un bloc de bois entre les déflecteurs avant ou arrière et la lame, puis serrez les boulons de lame à 15,9-16,5 kg-m (156-163 N-m). Assurez-vous que le cône de la rondelle élastique est installé vers la tête du boulon. (Voir la figure 5)




ILL. 5 INSTALLATION DES LAMES

**⚠ATTENTION**

**DANGER POTENTIEL**
L'utilisation d'une tondeuse avec des boulons de lame desserrés ou affaiblis peut être dangereuse.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
Une lame desserrée ou affaiblie peut entraîner l'éjection d'une lame tournant à grande vitesse sous la plaque, causant des blessures graves ou des dommages matériels.
**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**

- NE PAS lubrifier les filetages de la vis ou de la broche avant le montage.
- Serrer la vis de la lame avec un couple de 15,9-16,5 kg-m (156-163 N-m).

5.1.6 Vérifier le système de verrouillage de sécurité

Intervalle d'entretien : quotidien

a) Vérifiez le circuit de démarrage.

Le frein de stationnement doit être serré, la prise de force désengagée et les leviers de conduite en position de frein de stationnement. Le conducteur n'a pas besoin d'être assis pour démarrer le moteur. Essayez de démarrer le moteur pendant que le conducteur est assis, que la prise de force est engagée et que les leviers de conduite sont en position de frein de stationnement. Le moteur ne doit pas démarrer.

Essayez de démarrer le moteur pendant que le conducteur est assis, que la prise de force est désengagée et que le levier de conduite gauche ou droit n'est plus en position de frein de stationnement. Le moteur ne doit pas démarrer.

b) Vérifiez le circuit de conduite.

Réglez la manette des gaz sur 1/3 avec le moteur en marche, retirez le levier de conduite gauche ou droit de la position de frein de stationnement, la prise de force est désengagée, quittez le siège (ne quittez pas la machine), le moteur doit s'arrêter.

Sinon, réglez la manette des gaz sur 1/3 avec le moteur en marche, placez le levier de conduite gauche ou droit en position de frein de stationnement, engagez la prise de force, quittez le siège (ne quittez pas la machine), le moteur doit s'arrêter.

**REMARQUE : Si l'appareil ne réussit pas l'un de ces tests, il ne doit pas être utilisé. Contactez le SERVICE APRÈS-VENTE BLUE BIRD AGRÉÉ SUR PLACE.**

**IMPORTANT :** Il est absolument nécessaire que les dispositifs de sécurité de l'opérateur soient connectés et en parfait état avant la coupe.

5.1.7 Vérifier les pièces de fixation desserrées.

Intervalle d'entretien : quotidien

a) Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt et retirez la clé.

b) Effectuez une inspection visuelle de la machine pour vérifier si des pièces de fixation sont desserrées ou si d'autres problèmes existent. Serrer les pièces de fixation ou résoudre le problème avant utilisation

5.1.8 Entretien du filtre à air.

**Intervalle d'entretien : 50 heures**

**En cas de conditions difficiles, plus fréquemment.**

**Pour plus d'informations, consultez le manuel du moteur.**

a) Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt et retirez la clé.

b) Desserrer les supports et retirer le couvercle de la boîte du filtre à air.

c) Retirez l'élément en papier. Vérifiez l'état de l'élément en papier. Remplacez-le s'il est sale, plié ou endommagé.

d) NE lavez PAS l'élément en papier ou l'élément intérieur et n'utilisez pas d'air comprimé pour le nettoyer.

5.1.9 Vidange de l'huile moteur

**Intervalle d'entretien : 100 heures**

REMARQUE : Changez l'huile et le filtre après les cinq (5) premières heures de fonctionnement.

a) Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt, puis retirez la clé.

Laissez s'écouler l'huile lorsque le moteur est tiède au toucher, mais pas chaud après fonctionnement.

b) Placez le récipient sous la machine pour recueillir l'huile et ouvrez la vanne avec la clé. Laissez l'huile s'écouler puis refermez la vanne.
Remplacez le filtre à huile à chaque vidange. Nettoyez la zone autour du filtre à huile et dévissez le filtre pour le retirer.
Avant d'installer le nouveau filtre, appliquez une fine couche d'huile sur la surface du joint en caoutchouc. Vissez le filtre
dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le joint en caoutchouc touche l'adaptateur du filtre, puis serrez le filtre de 2/3 à 3/4 de tour supplémentaire.
c) Nettoyez la zone autour de l'orifice de remplissage d'huile et retirez le bouchon. Remplissez d'huile jusqu'au niveau indiqué et remettez le bouchon en place. Utilisez l'huile recommandée dans le manuel d'utilisation du moteur. NE remplissez PAS trop d'huile.
d) Démarrez le moteur et vérifiez s'il y a des fuites d'huile. Arrêtez le moteur et vérifiez à nouveau le niveau d'huile.

5.1.10 Contrôler la pression des pneus :

**Intervalle d'entretien : 40 heures**

a) Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt et retirez la clé.
b) Vérifiez la pression des pneus des roues motrices. Gonflez les pneus des roues motrices à 12 psi (82,8 kPa).
c) Chargez les roues motrices à la pression correcte.
d) Vérifiez la pression des pneus des roulettes directrices. Gonflez les pneus à 25 psi (172,5 kPa).
e) Gonflez les pneus des roulettes directrices à la pression correcte.

5.1.11 Vérifier l'état des courroies :

**Intervalle d'entretien : 40 heures**

a) Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt et retirez la clé.
b) Vérifiez la courroie d'entraînement du moteur au carter de coupe et à la transmission hydrostatique.
c) Retirez les capots de protection de la courroie à droite et à gauche du carter de coupe et soulevez le couvercle inférieur pour vérifier la courroie d'entraînement du carter de coupe.
d) Voir les sections 5.2.3 et 5.2.4 pour le réglage de la courroie.

5.1.12 Graisser les raccords de graissage :

Intervalle d'entretien : voir le graphique
Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt et retirez la clé.

**PLAN DE LUBRIFICATION**

| POSITIONS DES RACCORDS | POMPAGES INITIAUX | NOMBRE DE POSITIONS | INTERVALLE D'ENTRETIEN |
|---|---|---|---|
| Moyeux de roue avant | 1 | 2 | Annuellement |
| Boulon de roue avant | 1 | 2 | Annuellement |
| Paliers de l'arbre de réglage de hauteur | 1 | 2 | 50 heures |
| Bras tendeur de courroie du carter | | 1 | 50 heures |

5.1.13 Graisser le boulon de la poignée de frein :

Intervalle d'entretien : 160 heures

a) Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt et retirez la clé.

b) Lubrifiez la douille en bronze sur la tige de la poignée de frein avec un lubrifiant en spray ou une huile légère.

5.1.14 Nettoyez les ailettes de refroidissement :

Intervalle d'entretien : 100 heures

a) Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées et retirez la clé.

b) Retirez les couvercles de refroidissement du moteur et nettoyez les ailettes de refroidissement. Nettoyez également les surfaces extérieures du moteur de la poussière, de la saleté et de l'huile qui pourraient gêner le refroidissement.

c) Assurez-vous que les couvercles ou capots de refroidissement sont remis en place. L'utilisation du moteur sans les couvercles ou capots de refroidissement entraîne des dommages au moteur dus à la surchauffe.

5.1.15 Vérifier les bougies d'allumage :

Intervalle d'entretien : 160 heures

Retirez les bougies d'allumage, vérifiez leur état et rétablissez les écarts ou remplacez les bougies d'allumage.

5.1.16 Règles pour le montage du réservoir de carburant.

Serrez les vis M8 × 16 indiquées avec une rondelle de sécurité et une rondelle plate, sans trop serrer, car cela pourrait endommager le réservoir de carburant.

**5.2 RÉGLAGES**

IMPORTANT : Désactivez la prise de force, arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées et retirez la clé avant d'entretenir, de nettoyer ou de régler la machine.

5.2.1 Réglage de la hauteur de coupe.

a) Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées et retirez la clé.

b) Désactivez la prise de force.

**REMARQUE : Lors du changement de position de la hauteur de coupe, la prise de force doit toujours être complètement arrêtée et débrayée.**

c) Tirez la poignée de réglage de la hauteur vers l'intérieur. Tenez la goupille (qui se trouve au centre de la poignée de réglage de la hauteur) éloignée de la plaque de réglage de la hauteur.

d) Tirez la poignée vers l'intérieur et poussez ou tirez la poignée de réglage de la hauteur, puis insérez la goupille de limitation au centre de la poignée dans le trou correspondant à la hauteur de coupe souhaitée.

e) Réglez les rouleaux anti-scalp pour des conditions de fonctionnement normales. Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées et retirez la clé. Réglez les rouleaux dans l'une des positions indiquées à la figure 6. Les rouleaux maintiennent une garde au sol de 19 mm afin de minimiser les fissures, l'usure ou les dommages aux rouleaux.

Pour obtenir une flottabilité maximale de la plaque, positionnez les rouleaux un trou plus bas. Les rouleaux doivent maintenir une distance de 6,4 mm par rapport au sol. Ne réglez pas les rouleaux de manière à ce qu'ils soutiennent le plateau. Assurez-vous que la vis est correctement serrée, sinon le rouleau anti-scalp pourrait se détacher.

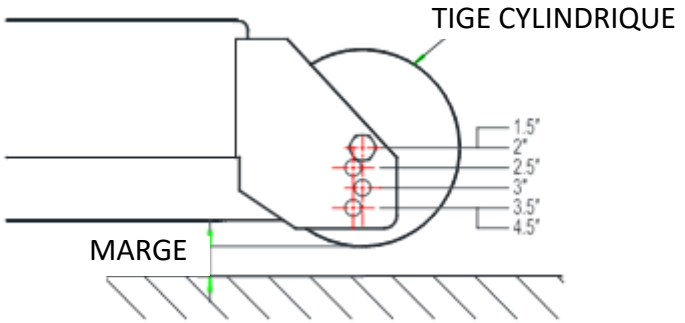



FIG.6

5.2.2 Nivellement du carter de coupe :

a) Placez la tondeuse sur une surface plane.

b) Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées et retirez la clé.

c) Vérifiez la pression des pneus des roues motrices. La pression de gonflage correcte pour les pneus est de 12 psi (82,8 kPa). Réglez si nécessaire.

d) Vérifiez la pression des pneus des roues. La pression de gonflage correcte pour les pneus est de 172,5 kPa (25 psi).

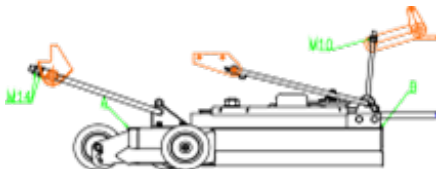



FIG.7

e) Voir FIG. 7. La position A se trouve au centre de l'avant de la tondeuse. La position B se trouve derrière le carter de coupe de chaque côté.

f) Abaissez le carter de coupe à la position 38 mm (1-1/2”). Réglez l'écrou M10 avec une clé des deux côtés. S'assurer que la position B est à 150±2 mm (1-1/2”) du sol.

g) Régler l'écrou M14 avec la clé. S'assurer que la position A est à 144±2 mm au-dessus du sol.

**REMARQUE : Lorsque les réglages ci-dessus ont été effectués, l'avant du plateau est légèrement plus bas que l'arrière, d'environ 6 mm.**

5.2.3 Tension de la courroie d'entraînement de la transmission hydrostatique Auto-tendant - aucun réglage nécessaire.

5.2.4 Tension de la courroie de la lame.

Auto-tendant - aucun réglage nécessaire.

5.2.5 Réglage de l'interrupteur de siège. Aucun réglage nécessaire.

5.2.6 Réglage du câble de frein ZTR 46 PRO / ZTR 50 PRO.

a) Placez la tondeuse sur une surface plane.

b) Arrêtez le moteur et placez les leviers d'entraînement dans la position de frein de stationnement.

c) Voir ABB. 8 Les engrenages du bras de frein sont reliés aux engrenages du disque de frein. Réglez l'écrou sur le levier de réglage du ressort. Assurez-vous que le ressort a une extension de 12 mm (1/2”) à l'état libre. Réglez le levier de frein réglable de la même manière.

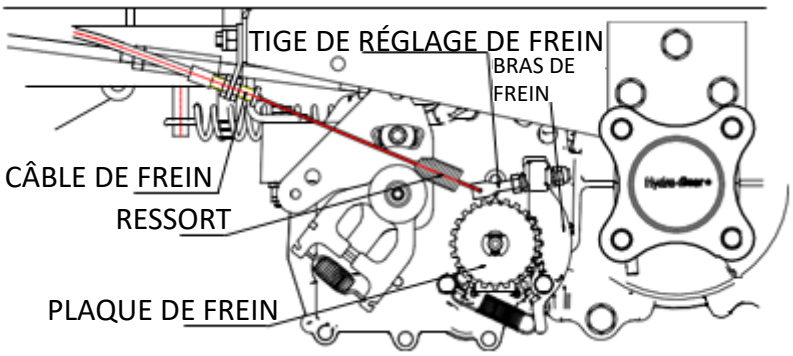



FIG.8

5.2.7 Réglage du câble de frein du ZTR 60 PRO

a) Placez la tondeuse sur une surface plane.

b) (Voir ABB. 9) Comme la force du ressort est bien calculée, il n'est pas nécessaire de régler sensiblement le frein de stationnement de cette manière. Si un réglage fin est nécessaire, desserrez l'écrou de réglage au point A.

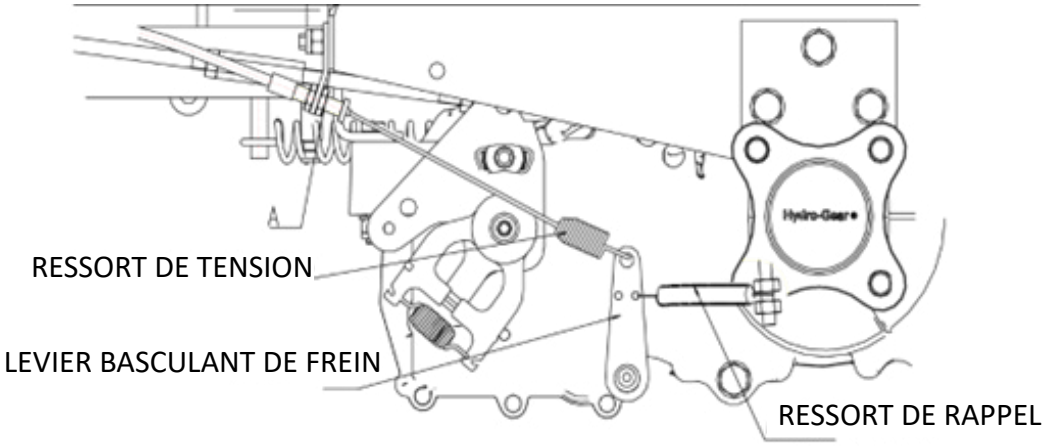



FIG.9

5.2.8 Réglage de la tension du levier de papillon.

a) Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées et retirez la clé.

b) La tension du levier de papillon peut être corrigée en ajustant le joint d'axe du levier situé sous le tableau de bord.

5.2.9 Réglage de l'embrayage électrique : aucun réglage nécessaire.

5.2.10 Réglage de la marche arrière :

Aucun réglage n'est nécessaire.

5.2.10 Réglage de la tringlerie de commande de mouvement

**⚠ AVERTISSEMENT**

**DANGER POTENTIEL**
Le moteur doit tourner et les roues motrices doivent être en rotation pour permettre le contrôle du mouvement.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
Le contact avec des pièces mobiles ou des surfaces chaudes peut entraîner des blessures
**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
Gardez les doigts, les mains et les vêtements à l'écart des pièces et surfaces en rotation.

**⚠ ATTENTION**

**DANGER POTENTIEL**
Souder le carter de coupe à des fins d'entretien ou de service uniquement avec des crics mécaniques ou hydrauliques peut être dangereux.
**CE QUI PEUT ARRIVER**
Les dispositifs de levage mécaniques ou hydrauliques peuvent ne pas offrir un soutien suffisant ou peuvent échouer, ce qui peut entraîner la chute de la machine et donc des blessures.
**COMMENT ÉVITER LE RISQUE**
Ne vous fiez PAS uniquement aux crics mécaniques ou hydrauliques comme support. Utilisez des chandelles appropriées ou un support équivalent.

a) Ce réglage doit être effectué lorsque les roues motrices tournent. Soulevez d'abord le châssis et bloquez-le de manière à ce que les roues motrices puissent tourner librement.
b) Débranchez le circuit de l'interrupteur de sécurité du siège sous le siège. Installez temporairement un câble de dérivation à l'extrémité du faisceau de câbles.
c) Faites fonctionner l'appareil pendant au moins 5 minutes avec les leviers d'entraînement à pleine vitesse avant afin de porter l'huile du système hydraulique à température de fonctionnement.
d) Démarrez le moteur. **Pour démarrer le moteur, le frein doit être actionné et les leviers de commande de mouvement tirés. L'opérateur n'a pas besoin d'être assis, car le câble de dérivation est utilisé. Laissez le moteur tourner à plein régime.**
**REMARQUE : Le levier de commande de mouvement doit être en position neutre pendant que vous effectuez les réglages nécessaires.**
Le levier gauche contrôle la roue motrice arrière gauche et le levier droit la roue motrice arrière droite.
e) Placez le levier de commande de mouvement gauche en position neutre. Desserrez le contre-écrou du levier. Tournez le tendeur au centre du levier pour régler correctement la longueur de l'essieu hydrostatique gauche jusqu'à ce que la roue s'arrête. Tirez légèrement le levier en position neutre. Le levier de commande de mouvement revient en position neutre sous l'effet de la force de rappel du ressort. Les roues s'arrêtent ou reculent légèrement. Serrez ensuite l'écrou de sécurité. Voir FIG. 10.




FIG.10

f) Réglez de la même manière la longueur du levier de commande de mouvement droit.
g) Arrêtez le moteur, débranchez le câble de connexion et insérez la fiche dans l'interrupteur de siège.

5.2.12 Réglage de la précharge des roulements de l'axe du volant.

Retirez le capuchon anti-poussière de la roulette de direction et serrez l'écrou en nylon avec un couple de 5,12 m-kg (50 N-m). Tournez ou faites pivoter le joug à la main. Avec le couple de serrage correct, elle ne doit tourner qu'une seule fois ou faire un tour complet. Si elle a été démontée, assurez-vous que les rondelles élastiques sont remontées comme indiqué à la figure 11. Les galets doivent être vérifiés de la même manière.

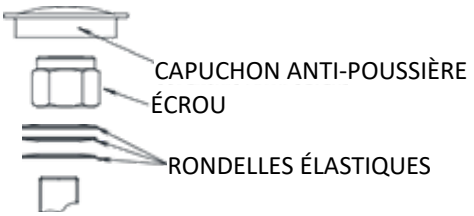



FIG.11

## 6. DÉPANNAGE

### 6.1 LE CARTER DE COUPE FONCTIONNE DU CÔTÉ GAUCHE OU DROIT (AVEC LES LEVIERS ENTIÈREMENT ORIENTÉS VERS L'AVANT).

a) Veuillez lire la section 4.1 concernant le réglage du suivi. 3.
b) Vérifiez la pression des pneus : 12 psi (82,8 kPa)/moteur, 25 psi (172,5 kPa)/roues.

### 6.2 LA TONDEUSE COUPE DE MANIÈRE INÉGALE

a) Vérifiez la pression des pneus des roues motrices : 12 psi (82,8 kPa).
b) Vérifiez la pression des pneus des roulettes de direction : 25 psi (172,5 kPa)
c) Vérifiez le levier de support du carter.
d) Vérifiez le nivellement du carter de coupe (voir section 5.2.2 sur les réglages)
Remarque : L'avant du carter de coupe est environ 6 mm (1/4”) plus bas que l'arrière du carter ; cela s'appelle le “râteau” du carter de coupe.
e) Vérifiez la rectitude des lames d'une extrémité à l'autre.

### 6.3 LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

a) Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
b) Assurez-vous que le levier des gaz est en position médiane entre “LENT” et “RAPIDE” et que le starter est sur “ON” à froid et sur “OFF” à chaud.
c) Assurez-vous qu'il y a du carburant dans le réservoir et que le robinet d'essence est ouvert.
d) Assurez-vous que le frein de stationnement est serré et que les leviers d'entraînement sont débrayés (position neutre).
e) Vérifiez que l'entraînement de la prise de force est débrayé.
f) Vérifiez que les câbles des bougies sont correctement connectés.
g) Vérifiez s'il y a des connexions desserrées ou défectueuses.
h) Vérifiez tous les raccords de câbles pour détecter la corrosion. Même une légère corrosion peut entraîner une mauvaise connexion. Nettoyez soigneusement les bornes de connexion avec un nettoyant pour contacts électriques, appliquez de la graisse diélectrique et reconnectez-les.
i) Vérifiez le fusible dans le boîtier à fusibles pour voir s'il est grillé ou non. Si le fusible est grillé, remplacez-le par un autre fusible dans le boîtier à fusibles.

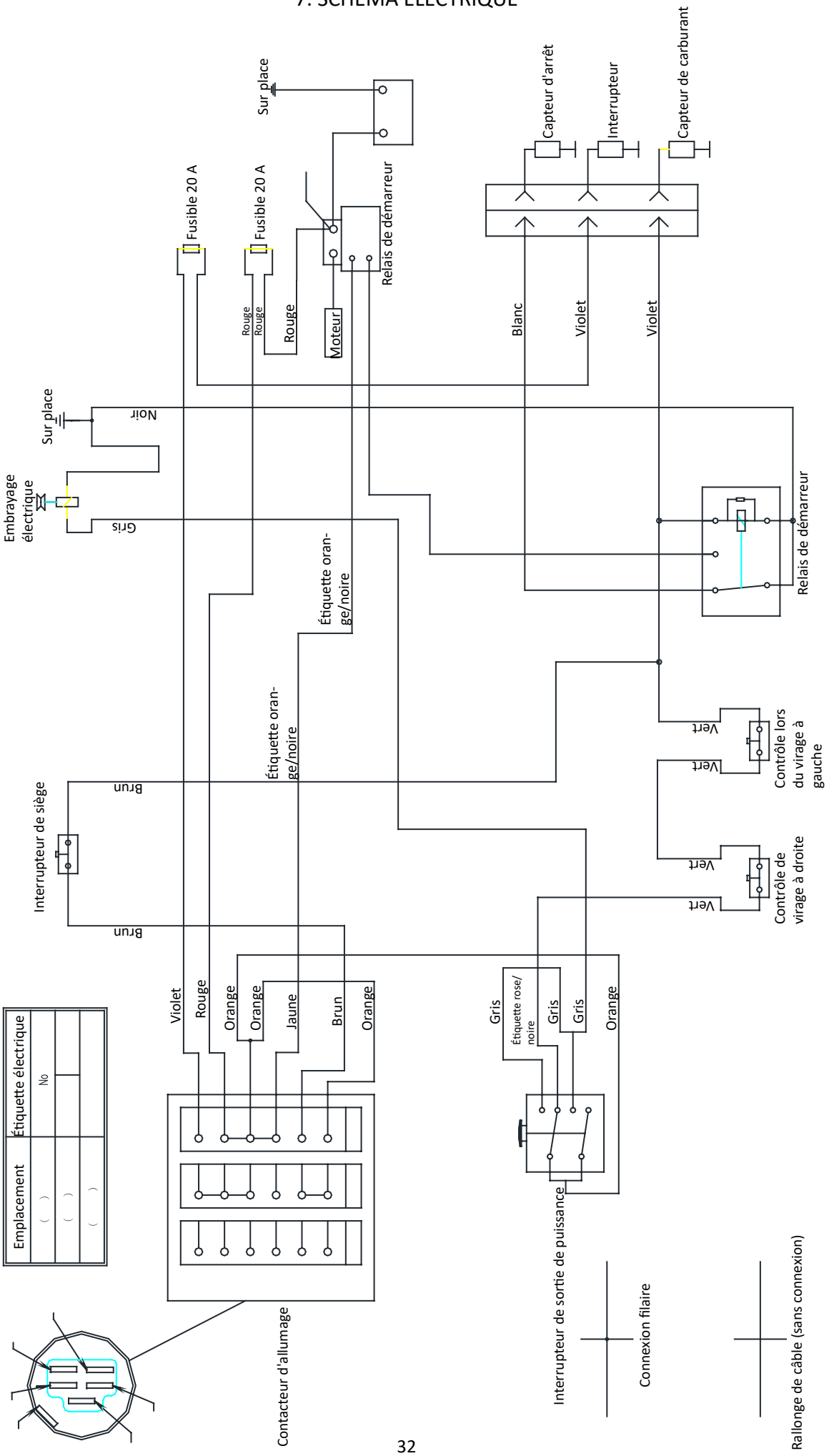
**REMARQUE : Essayez de démarrer le moteur après avoir soigneusement vérifié les étapes ci-dessus. S'il ne démarre pas, contactez votre concessionnaire pour obtenir une assistance technique.**
**IMPORTANT : Il est essentiel que tous les dispositifs de sécurité pour l'opérateur soient connectés et fonctionnels avant d'utiliser la tondeuse.**

**En cas de problème, ne négligez pas les causes simples. Par exemple, des problèmes de démarrage peuvent être causés par un réservoir de carburant vide.**
**Le tableau suivant répertorie certaines des causes les plus courantes de problèmes. N'essayez pas de réparer ou de remplacer des pièces majeures ou des pièces nécessitant un réglage spécial du calage. Ces travaux doivent être effectués par votre revendeur de service moteur agréé.**

TABLEAU DE DÉPANNAGE DU MOTEUR

| PROBLÈME | PAS DE CARBURANT | CARBURANT INADAPTÉ | SALISSURES DANS LA CONDUITE DE CARBURANT | FILTRE À AIR ENCRASSÉ | BOUGIE DÉFECTUEUSE | MOTEUR SURCHARGÉ | FILTRE À CARBURANT BOUCHÉ | NIVEAU D'HUILE INCORRECT | FILTRE À AIR ENCRASSÉ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Il ne démarre pas | X | | X | X | X | X | X | | |
| Démarrage difficile | X | X | X | X | X | X | X | | |
| Il s'arrête soudainement | X | | X | X | X | X | X | X | X |
| Manque de puissance | | X | X | X | X | X | X | X | X |
| Fonctionne de manière irrégulière | | X | X | X | X | X | X | | X |
| Fait du bruit | | X | | | | X | | | X |
| Il se bloque | | X | X | X | X | | | | X |
| Il a fait un retour de flamme | | | X | X | X | X | | | X |
| Surchauffe | | | X | X | | X | | X | X |
| Consommation de carburant élevée | | | | X | X | X | | | X |

# 7. SCHÉMA ÉLECTRIQUE



## GARANTIE LIMITÉE

Blue Bird Industries garantit que la tondeuse achetée chez un revendeur Blue Bird agréé est exempte de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de trois ans à compter de la date d'achat initiale (voir détails ci-dessous). Blue Bird garantit également que le carter de coupe est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de dix ans à compter de la date d'achat initiale (voir détails ci-dessous). Pendant la période de garantie limitée, Blue Bird réparera ou remplacera, à sa discrétion, toute tondeuse ou toute pièce présentant des défauts de matériaux ou de fabrication. Cette garantie limitée exclut expressément les pièces soumises à l'usure, y compris (mais sans s'y limiter) les courroies, les lames et les pneus. Cette garantie limitée exclut également expressément les pièces couvertes par la garantie d'un autre fabricant et qui ne sont couvertes que par la garantie de ce fabricant.

Cette garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur initial au détail (« propriétaire ») d'une tondeuse. Cette garantie limitée ne peut être cédée ou transférée sans l'accord écrit préalable de Blue Bird Industries. Cette garantie limitée s'applique uniquement aux tondeuses à gazon achetées pour un usage privé. Pour les tondeuses à gazon achetées à d'autres fins, telles que des usages commerciaux ou la location, une garantie limitée de (90) jours s'applique, selon les mêmes conditions énoncées ici.

Une preuve d'achat est requise pour appuyer toute réclamation au titre de la garantie. Tous les travaux sous garantie doivent être effectués par un revendeur Blue Bird agréé. Tous travaux effectués sur la tondeuse par une personne autre qu'un revendeur agréé Blue Bird, y compris l'acheteur initial, annulent toutes les dispositions de la garantie, à l'exception de celles qui limitent la responsabilité de Blue Bird (comme indiqué ci-dessous).

Toute tondeuse à gazon ou toute pièce jugée défectueuse à la seule discrétion de Blue Bird sera, à la discrétion de Blue Bird, réparée ou remplacée sans frais de pièces ou de main-d'œuvre pendant une période allant jusqu'à trois ans à compter de la date d'achat initiale. Le carénage extérieur du plateau de la tondeuse ou ses parties jugées défectueuses à la seule discrétion de Blue Bird seront, à la seule discrétion de Blue Bird, réparés ou remplacés sans frais de pièces ou de main-d'œuvre pendant les cinq premières années à compter de la date d'achat initiale, et de la sixième à la dixième année, seuls les frais de pièces seront couverts. Pour bénéficier de cette garantie limitée, la tondeuse à gazon doit être retournée à un revendeur Blue Bird agréé pendant la période de garantie. Les frais de livraison de la tondeuse au revendeur et de retour sont à la charge du propriétaire.

La responsabilité exclusive de Blue Bird pour les réclamations au titre de cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement de la tondeuse à gazon ou de toute pièce défectueuse, et aucune réclamation pour violation de la garantie ne constitue un motif de résiliation, d'annulation ou de dissolution du contrat d'achat de la tondeuse.

Cette garantie limitée ne couvre pas les tondeuses à gazon ou leurs pièces qui ont été utilisées de manière abusive, négligées, endommagées, mal utilisées, mal installées ou entretenues, modifiées ou utilisées d'une manière non conforme aux instructions du manuel d'utilisation. Cette garantie limitée ne couvre pas les réparations ou remplacements rendus nécessaires par l'usure normale. Cette garantie limitée ne couvre pas le moteur, pour lequel le fabricant du moteur accorde une garantie distincte.

La garantie exprimée dans le présent document remplace toutes les autres garanties expresses ou implicites, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, et remplace toutes les autres obligations ou responsabilités de la part de Blue Bird.

En aucun cas, la responsabilité totale de Blue Bird envers le propriétaire pour toute réclamation, perte ou dommage, y compris le manque à gagner, résultant de quelque cause que ce soit, que ce soit par contrat, délit ou autrement, par responsabilité sans faute, violation de garantie ou autre, ne dépassera le prix d'achat de la tondeuse à gazon. Blue Bird ne saurait en aucun cas être tenu responsable des dommages spéciaux, accessoires, consécutifs ou exemplaires.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLARUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇAO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΉΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗς - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI), Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇAO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYNY:
*TAGLIAERBA - LAWNMOWER*

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
***BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl***
*Via Due Camini 19,36010 Zanè (VI), Italia*

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / είδος / TYP:
*ZTR 46 L PRO / ZTR 46 LT PRO*
*ZTR 50 PRO / ZTR 50 L PRO / ZTR 50 LT PRO / ZTR 50 W PRO / ZTR 50 LW PRO*
*ZTR 60 K PRO*

| 2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato VI – Sound Power Levels performed per annex VI | |
|---|---|
| TIPO | Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWASound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB) |
| *ZTR 46L PRO / ZTR 46 LT PRO* | 78/98 |
| *ZTR 50 PRO / ZTR 50 L PRO / ZTR 50 LT PRO / ZTR 50 W PRO / ZTR 50 LW PRO* | 78/98 |
| *ZTR 60K PRO* | 107/109 |

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΕ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

*EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 EN ISO 5395-3:2013/A2:2018*

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:

**BLUE BIRD INDUSTRIES** – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANE' (VI) – ITALIA 22 - 10 - 2025
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

*VANDA VITELLA*

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(FI) Teknisten asiakirjojen yläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjion vedlikeholdt av
(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentaçao tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

**BLUE BIRD INDUSTRIES** – FABBRICA MOTORI s.r.l.

*VANDA VITELLA*



**BLUE BIRD INDUSTRIES** Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA
Tel. 0445 314138
Fax 0445 314225
www.bluebirdind.com